

SPACE

572
201507

현대카드
MUSIC
LIBRARY

UNDERSTAGE

Feature 01

**THE FUTURE WE FACE
IN VENICE BIENNALE 2015**

Frame

**THE QUESTIONOLOGY OF ARCHITECTURE:
CHOI MOONGYU**

Feature 02

**THE PERMANENT KOREAN PAVILION
AT THE EXPO MILANO 2015 UNVEILED**

순수한 감각의 회복을 위하여: 〈열은 공기 속으로〉 For the Recovery of Pure Sense: 'Into Thin Air'

Images courtesy of Kumho Museum of Art



Kim Suyoung, *Invention No. 4*, Solar film on the window, 638 × 272cm, 2015



Kwon Kibeom, *Jumble Painting 15-1 Gravity*, Wall painting, 2015

오늘날 미디어의 홍수에서 자극적인 이미지 생산으로 생존 방법을 선택한 수많은 매체를 조소하듯 김호미술관의 〈열은 공기 속으로〉는 고요하고 차분하다. 전시는 공감각적인 특징을 가진 작업을 통해 시각, 촉각, 청각을 자극하며 무더진 현대인의 감각을 환기한다. 4개 층에 걸친 규모지만 한 층에 2점, 많게는 3점의 작품이 들성들성 놓여 있어 전체적으로 기획 의도가 험거워 보일 수도 있다. 하지만 이와 같은 배치로 인해 얻은 넉넉한 공간은 관객이 한 작업에 온전히 집중할 수 있는 환경을 제공한다. 마살 맥루한이 제안한 “미디어는 메시지다”처럼 전시에 소개된 작업은 시각을 자극하는 강렬한 네온사인 없이도 관객과 일대일로 대응하며 체험에 의한 해석을 맡긴다.

건축을 탐험하는 시퀀스가 풍경과 건물의 관계 맷기로 출발하듯이 미술관에 들어서기 전에 외벽의 벽돌 무늬를 유심히 관찰해 보는 것이 좋다. 실내로 들어가면 이 벽돌의 조직체계로부터 발전시킨 2차원 패턴이 바닥의 그림자로 투영되고 있음을 발견할 수 있기 때문이다. 해당 작업은 김수영의 *Invention N.4*로 솔라필름으로 제작되어 1층 유리 파사드에 설치되었다. 마치 관람의 시작부터 현장의 세밀한 관찰을 유도하는 매개체 역할을 한다. 이외에도 회화, 영상, 설치, 사운드 아트 등 다양한 개성을 가진 8점의 작업이 설치됐다. 작업의 특성에 따라 층별로 공간 분위기는 사뭇 다르다. 1층은 자연광과 인공광을 사용한 작업으로 인해 빛으로 가득하며, 2층은 검붉은 사막을 표현한 영상과 인공 안개를 사용한 작업 때문에

흐릿하며 몽환적이다. 3층은 흑연, 수묵, 고무줄 등 서로 다른 질감의 흑색이 전시공간을 가로지르고 있는 모습이 숨김없이 드러나며 지하 1층은 철혹 같은 어둠을 바탕으로 영상과 사운드아트 작업이 재생된다. 관람 동선이 따로 기획되지 않았지만, 지상층을 둘러보고 지하층에 있는 김상진의 사운드 조각 연작을 체험하는 순서를 추천한다. 시각적 정보를 최소화한 채 청각에 의존하는 작업으로 시간을 두고 충분히 유연해진 감각으로 접근하면 더욱 민감하게 작업을 체험할 수 있다. 한 치 앞도 볼 수 없는 어둠 속에 설치된 98개의 스피커에서 흘러나오는 사운드 작업 ‘고지로 간다’와 ‘고도를 기다리며’는 관객의 움직임을 센서가 자동 인식해 재생된다. 스피커는 170cm 정도의 높이에 매달려 있다. 여러 스피커에서 쏟아내는 소리의 주파수와 진동수의 주기가 다르므로 그 사이를 배회하다 보면 입체적인 공간감을 느낄 수 있다. 작업은 크게 흑과 백색으로 분류된다. 채도를 제한한 이유는 화려한 색으로 시선을 끌기보다는 형태의 미감이나 질감에 집중하도록 유도하기 위함이다. 자칫 무미건조할 수 있지만, 회화나 영상 같은 정적인 작업과 직접 만지거나 체험 가능한 사운드아트 작업을 동선상에 엮갈려 배치해 전체적인 리듬감을 줬다. 이경미(큐레이터)는 “공간에 존재하지만 하나의 성격으로 특정하지 못하는 공기처럼 이번 전시도 직접 보고 느끼는 행위가 중요하다”고 설명했다. 전시는 권기범, 김상진, 김수영, 김은주, 박기원, 이기봉, 카입+김정현, 하지훈, 홍범이 참여했고 8월 23일까지 계속된다. <윤솔희 기자>

As if to criticize today's various media outlets, choosing to survive amidst the flood of explicit images, Kumho Museum of Art's 'Into Thin Air' is silent and direct. The exhibition opened on the May 27, and it refreshes the sensations of modern day people whose sight, touch, and sound has been dulled by today's relentlessly explicit media content. The exhibition consists of four floors, and each floor has about two or three pieces displayed, so it might feel like the exhibition wasn't properly planned. However, from this arrangement, the audience can concentrate more on each work in the spacious environment. It's like 'The medium is the message' proposed by Marshall McLuhan, without any bright neon signs to stimulate the eyes, and each work communicates with the audience on a one on one level, and leaves interpretation to be conceived from the experience the audience feels with each work. As a sequence that explores architecture begins with creating relationships between the scenery

and the buildings, I recommend that you closely observe the brick wall on the outside of the museum before you enter. This is because you will find the two dimensional patterns displayed in the shadow seen on the floor that has been developed from the brick wall's organizational system. The work is Kim Suyoung's *Invention N.4*, and it was produced from solar film and has been set up on the first floor's glass facade. It plays a role which encourages close observation, even before you enter the actual exhibition. Aside from this, there are eight works that each have their unique characteristics, ranging from paintings, videos, set-up, sound art, and others aspects. Corresponding to each work's characteristics, each floor has its own unique atmosphere. Due to the works that utilize natural light and artificial light, the first floor is full of light, where the second floor has a dusty and dreamlike atmosphere, due to the video that portrays a red black dessert, and artificial fog. The third floor has various textures of black across the area such as graphite, Indian ink, rubber bands, among others exposing themselves, and on the basement floor is pitch black with videos and sound art being played. The order that the audience should view the works is not planned, but I recommend viewing the ground floors and going down to the basement floor to experience Kim Sangjin's series of sound pieces. It is a work that minimizes visual information, and focuses on sound. As your senses become more flexible over time, you will be able to more effectively experience the work. The exhibition can be divided into black and white. The reason for such a limited chromatic scale is to focus the audience's senses on the beauty of form and texture rather than attract attention with bright colours. It could have been slightly dull, but the still works such as paintings and videos are intertwined with sound art works that the audience can touch and directly experience, so this gives the exhibition a sense of rhythm. Lee Kyungmi (curator, Kumho Museum of Art) explained: 'Like air which exists in a space but cannot be determined by a single characteristic, it is important that you see and feel for yourself.' The exhibition's artists are Kwon Kibeom, Kim Sangjin, Kim Suyoung, Kim Eunju, Park Kiwon, Rhee Kibong, Kayip+Kim Junghyun, Ha Jihoon, and Hong Buhm. It will be open until Aug. 23. <by Yoon Solhee>